FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Dist 156
Enu 13

CINQUIÈME DU CA

Page 19 1901

Province de Québec — District No. 156 — S. District No. 10 & 11 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 2 — {in / dans} la Paroisse de Ste Joseph du Lac {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Ezyar Robillard {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INF (Specify age w	
Dwelling House. / Maisons.	Family, household or institution. / Familles, ménages ou institutions.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration into Canada, if an immigrant. / Année d'immigration au Canada, s'il est immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Worker on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State whether person is employed, as "Sawyer," "Engineer," "Foreman," "Blacksmith," "Saleslady," "Foundry-shop" or "Planing-mill," etc. / Mentionner si la personne est employée comme sciageur, "mécanicien," "contremaître," "forgeron," "vendeuse," "fonderie" ou "planerie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other employment. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other employment or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers secondaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour in last employment by hour or week. / Taux du gain par heure ou à la semaine (dernier emploi).	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in dollars. / Coût de l'assurance dans l'année (en dollars).	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons over 20 years of age at College, University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes âgées de plus de 20 ans au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
171	171	Dumoulins Albert	St Philippe	M	Chef	M	Mai	1880	31	Canada			Français	Canadien	Catholique	Cultivateur				Oui														oui	oui	F			
		" Edouidas	"	F	Fille	C	Janvier	1905	5	"			Français	"	"					Nil														mon	mon	F			
		" Hermenigilde	"	M	Fils	C	Sept.	1903	3	"			Français	"	"					Nil														mon	mon	F			
172	172	Wellent Joseph	St Barthelemi	M	Chef	M	Sept.	1861	39	"			Anglais	"	"	Charpentier		1	6	2				60		400	400						oui	oui	A.L.F			
		" Rose Alphonsine	"	F	Epouse	M	Juillet	1870	38	"			Français	"	"					Aucun	Nil													oui	oui	F			
		" Eléonna	"	F	Fille	C	Sept.	1897	13	"			Anglais	"	"					Aucun	Nil													oui	oui	F			
		" Alfé	"	M	Fils	C	Janv.	1902	9	"			Anglais	"	"					Nil														oui	oui	F			
		" Elorata	"	F	Fille	C	Avril	1903	8	"			Anglais	"	"					Nil													16	oui	oui	F			
		" Jonking	"	M	Fils	C	Janv.	1905	6	"			Anglais	"	"					Nil													10	oui	oui	F			
173	173	Rivern Joseph	"	M	Chef	M	Août	1849	61	"			Français	"	"	Cult.				Oui													10	oui	oui	F			
		" Delphine	"	F	Epouse	M	Février	1855	56	"			Français	"	"					Nil														mon	mon	F			
		" Joseph	"	M	Fils	C	Août	1888	23	"			"	"	"	Cultivateur				Oui														oui	oui	F			
		" Alexandre	"	M	Fils	C	Août	1892	18	"			"	"	"	Cultivateur				Oui														oui	oui	F			
		" Sabas	"	F	Fille	C	Mars	1895	16	"			"	"	"	Journ.				Nil														mon	mon	F			
174	174	Demers Amon	"	M	Chef	M	Août	1869	41	"			"	"	"	Cultivateur				Oui														mon	mon	F			
		" Edouard	"	F	Epouse	M	Décembre	1879	31	"			"	"	"	aucun				Nil														oui	oui	F			
		" Oral	"	M	Fils	C	Mai	1901	9	"			"	"	"					Nil														oui	oui	F			
		" Marcel	"	M	Fils	C	Janv.	1904	7	"			"	"	"					Nil													10	oui	oui	F			
		" Rodolphe	"	M	Fils	C	Nov.	1905	5	"			"	"	"					Nil													10	oui	oui	F			
		" Lucien	"	M	Fils	C	Décembre	1907	3	"			"	"	"					Nil														Inconnu		F			
		" Albanie	"	M	Fils	C	Sept.	1910	1	"			"	"	"					Nil																			
175	175	Ladouceur Alexis	"	M	Chef	M	Janv.	1851	60	"			"	"	"	Culte de				Jamais														oui	oui	F			
		" Melina	"	F	Epouse	M	Octobre	1865	45	"			"	"	"	aucun				Nil														oui	oui	F			
176	176	Benoit Ernestine	"	M	Chef	M	Janv.	1882	68	"			"	"	"	Cultivateur				Jamais														oui	oui	F			
		" Delvina	"	F	Epouse	M	Août	1885	25	"			"	"	"	aucun				Nil														mon	mon	F			
		" Alfred	"	M	Fils	C	Février	1899	27	"			"	"	"					Nil														mon	mon	F			
177	177	Lefebvre Alexandre	St Joseph	M	Chef	M	Février	1866	49	"			"	"	"	Cultivateur				Oui														oui	oui	F			
		" Odia	"	F	Epouse	M	Novembre	1868	47	"			"	"	"	aucun				Nil														oui	oui	F			
		" Ernest	"	M	Fils	C	Février	1897	14	"			"	"	"	aucun				Nil														mon	mon	F			
		" Rosalba	"	F	Fille	C	Mars	1898	13	"			"	"	"	aucun				Nil														mon	mon	F			
		" Marcelline	"	F	Fille	C	Octobre	1899	9	"			"	"	"	aucun				Nil														Inconnu		F			
		" Marie Anne	"	F	Fille	C	Mai	1901	7	"			"	"	"	aucun				Nil													10	Oui	oui	F			
		" Alexina	"	F	Fille	C	Avril	1898	13	"			"	"	"	aucun				Nil														oui	non	F			
		" Omer	"	M	Fils	C	Février	1899	12	"			"	"	"	aucun				Nil													10	oui	oui	F			
		" Philibert	"	M	Fils	C	Juillet	1900	10	"			"	"	"	aucun				Nil													10	oui	oui	F			
		" Jeanne	"	F	Fille	C	Janv.	1903	8	"			"	"	"					Nil													10	oui	oui	F			
		" Charlemagne	"	M	Fils	C	Mai	1901	4	"			"	"	"					Nil														oui					
178	178	Dumoulins Alfred	"	M	Chef	M	Avril	1857	97	"			"	"	"	Cultivateur				Oui														oui	oui	F			
		" Sophianie	"	F	Epouse	M	Sept.	1869	41	"			"	"	"	aucun				Nil														oui	oui	F			
		" Ephrasie	"	F	Fille	C	Décembre	1899	19	"			"	"	"	aucun				Nil														oui	oui	F			
		" Thérèse	"	F	Fille	C	Mars	1898	14	"			"	"	"	aucun				Nil													10	oui	oui	F			
		" Leona	"	F	Fille	C	Décem.	1898	12	"			"	"	"	aucun				Nil													10	oui	oui	F			
		" Dorina	"	F	Fille	C	Mars	1902	9	"			"	"	"					Nil													10	oui	oui	F			
		" Rosalma	"	F	Fille	C	Octobre	1904	6	"			"	"	"					Nil													10	oui	oui	F			
		" Carmella	"	F	Fille	C	Sept.	1907	3	"			"	"	"					Nil																			
179	179	Larocque Arthur	"	M	Chef	M	Mars	1873	47	"			"	"	"	Cultivateur				Oui														1	oui	oui	F			
		" Celina	"	F	Epouse	M	Août	1887	41	"			"	"	"	aucun				Nil														oui	oui	F			
		" Blanche	"	F	Fille	C	Mai	1895	13	"			"	"	"	aucun				Nil														oui	oui	F			
		" Leopold	"	M	Fils	C	Avril	1903	8	"			"	"	"					Nil													10	oui	oui	F			
		" Zelda	"	F	Fille	C	Août	1905	6	"			"	"	"					Nil													10	oui	oui	F			